

/33.02/470486

20.12.2007

Ai Signori Presidenti
delle agenzie educative
della provincia di Bolzano

L O R O S E D I

Tiziana Ferrari (☎ 0471 411249)
e-mail: tiziana.ferrari@provincia.bz.it
lunedì – venerdì 9.00 – 12.00
giovedì 8.30 – 13.00; 14.00 – 17.30

**Circolare contributi 2008 – Finanziamenti per pubblicazioni ed incisioni audiovisive –
LP 10 novembre 1976, n. 45**

Le agenzie educative interessate potranno presentare richiesta di finanziamento per le attività previste **nell'anno 2008** entro il giorno

31 gennaio 2008

La domanda, redatta sugli allegati modelli, dovrà pervenire alla Ripartizione 15 - Cultura italiana - Ufficio Educazione Permanente, Biblioteche e Audiovisivi - via del Ronco, 2 - Bolzano entro le ore 17,30 e nel caso di inoltro a mezzo servizio postale farà fede da data del timbro di spedizione.

Si desidera fornire qui di seguito alcune utili indicazioni per una corretta predisposizione della domanda di contributo per l'anno 2008.

Si prega innanzitutto di porre la massima cura nella stesura della domanda e nella compilazione degli allegati, utilizzando esclusivamente i modelli predisposti dal competente ufficio. I modelli incompleti verranno restituiti.

Talvolta i programmi predisposti dalle associazioni o agenzie vengono portati a compimento solo parzialmente e le spese da esse sostenute si limitano spesso all'entità del contributo provinciale assegnato, senza o quasi impiego di mezzi propri. Si raccomanda pertanto di predisporre programmi di attività con relativo preventivo di spesa e piano di finanziamento che abbiano effettiva possibilità di essere realizzati in tutte le loro parti, segnalando e motivando qualsiasi eventuale successiva variazione, che dovrà essere approvata preventivamente dalla Giunta Provinciale. Si suggerisce pertanto di presentare eventuali cambi di destinazione, domande integrative e straordinarie possibilmente entro fine settembre, per poter predisporre i necessari provvedimenti in tempo utile. Qualora le richieste dovessero pervenire in fase successiva, potranno essere prese in considerazione solamente quelle che saranno in grado di documentare un'effettiva urgenza.

In particolare si ricorda che le associazioni e gli enti che intendono beneficiare di contributi per la realizzazione e stampa di pubblicazioni anche sotto forma di incisioni audiovisive devono attenersi alle seguenti disposizioni, come previsto all'art. 20 dei sopraccitati criteri:

- **il copyright deve rimanere al beneficiario del contributo provinciale;**
-
- **sul frontespizio della pubblicazione ed incisione audiovisiva deve essere stampata la seguente dicitura: “*Pubblicato con il contributo della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige – Cultura italiana – Ufficio educazione permanente, biblioteche ed audiovisivi*”. Accanto a questa dicitura deve apparire lo stemma (aquila) della Provincia.**

Ricordo che, oltre ai contributi erogati dall'Ufficio educazione permanente, sono in vigore diverse leggi specialistiche di settore che consentono ad altri uffici provinciali l'erogazione di contributi su particolari aspetti della vita sociale, del volontariato, del tempo libero, della tutela dei consumatori, della salute pubblica, della formazione professionale, ecc. In particolare da qualche anno la Ripartizione 14 Cultura tedesca e Famiglia – Ufficio Servizio giovani, Settore Famiglia, via A. Hofer 18. Bolzano, tel. 0471 412903/3381, servizio.giovani@provincia.bz.it, amministra un fondo speciale. Altre possibili fonti di finanziamento, anche ad integrazione di quello provinciale, sono previste dalla legislazione regionale Trentino – Alto Adige e dalle fondazioni bancarie.

Si fa inoltre presente che, ai sensi dell'art. 2/bis della LP 17/1993, la presentazione di documentazione o dichiarazioni false porta alla revoca delle agevolazioni concesse, nonché alla sospensione di eventuali futuri vantaggi economici per un congruo periodo di tempo.

Le responsabili del procedimento, sig.ra Tiziana Ferrari (☎ 0471 411249) e sig.ra Daniela De Francesch (☎ 0471 411245), sono comunque a disposizione per eventuali chiarimenti nel seguente orario: dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 12.00 ed il giovedì dalle ore 8.30 alle ore 13.00 – dalle ore 14.00 alle ore 17.30.

Si ricorda che la presente circolare e la relativa modulistica si possono scaricare da internet nella rete civica alla pagina <http://www.provincia.bz.it/cultura>, cliccando poi sul link "modulistica".

Cordiali saluti

DIRETTORE D'UFFICIO

Dott. Lucia Piva

Allegati:

Modulistica per la presentazione delle domande di finanziamento 2008
Modulo censimento operatori culturali

Alla Provincia autonoma di Bolzano
Ripartizione 15
Ufficio 15.2 – Settore Educazione Permanente
Via del Ronco, 2
39100 BOLZANO

marca
da bollo
€14,62

DOMANDA DI CONTRIBUTO ORDINARIO 2008

ai sensi della legge provinciale 10 novembre 1976, n. 45 e successive modifiche
"Interventi in favore dell'attività educativa in genere"

Il/La sottoscritto/a _____

Presidente dell'associazione _____

presenta domanda di contributo per

pubblicazioni

incisioni audiovisive

ALLEGA

- 1) scheda dati associazione
- 2) relazione illustrativa con piano dettagliato dell'opera (allegare eventualmente il manoscritto)
- 3) preventivo spese 2008
- 4) piano di finanziamento 2008
- 5) atto costitutivo o statuto (solo per le associazioni che presentano domanda per la prima volta o nel caso siano state apportate modifiche allo statuto)
- 6) copia verbale d'assemblea o consiglio direttivo inerente la nomina del Presidente
- 7) dichiarazione relativa ad altri finanziamenti
- 8) censimento operatori culturali
- 9) copia libro dei soci aggiornato al 31.12.2007 (solo per le associazioni che presentano domanda per la prima volta o nel caso siano state apportate modifiche all'elenco dei soci)

CHIEDE

- la liquidazione di un anticipo fino all'80% sul contributo che verrà concesso

DICHIARA

Il/la sottoscritto/a dichiara sotto la Sua personale responsabilità ed a conoscenza delle conseguenze previste dalla normativa vigente (L.P. n. 17/1993), in caso di affermazioni non veritiere od incomplete, che:

Per le spese indicate in questa domanda:

- non è stata richiesta sovvenzione ad altri uffici provinciali e ad altri enti
- è stata fatta richiesta ad altri uffici provinciali e ad altri enti, come indicato nell'allegato modulo n. 7)

Il contributo per il quale è stata fatta richiesta all'Amministrazione provinciale per quanto riguarda la ritenuta d'acconto del 4% (D.P.R. del 29/9/1973, n. 600) è da considerarsi:

- SOGGETTO a ritenuta perché, svolgendo attività commerciale, l'ente lo destina alla riduzione di oneri di gestione o alla copertura totale o parziale di perdite nell'esercizio di un'attività di impresa
- NON SOGGETTO a ritenuta perché destinato unicamente alla copertura di spese o di disavanzi di gestione alla cui formazione concorrono solo entrate di carattere istituzionale (cioè le entrate derivano esclusivamente da contributi dei soci o degli enti pubblici e comunque, anche nel caso in cui ci fossero entrate di altro genere di natura commerciale, queste ultime vengono gestite con contabilità separata rispetto a quella istituzionale per la quale si chiede il contributo)
- NON SOGGETTO a ritenuta in quanto l'ente beneficiario è un'organizzazione non lucrativa di utilità sociale – ONLUS – (organizzazione iscritta nel registro provinciale di volontariato, cooperativa sociale, ecc.)

I.V.A.

- IVA detraibile
- IVA non detraibile
- IVA parzialmente detraibile _____%

- l'atto costitutivo e lo statuto depositato presso la Ripartizione 15 corrisponde a quello attuale (in caso siano state apportate modifiche allo statuto oppure all'atto costitutivo queste sono da comunicare tempestivamente all'Ufficio)
- l'associazione/l'organizzazione sulla base della L.P. n. 11 del 01.07.1993 con il decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. _____ del / / è iscritta nel registro provinciale del volontariato
- l'associazione/l'organizzazione ai sensi del decreto legislativo n. 460, art. 10 del 04.12.1997 è un'organizzazione non lucrativa di utilità sociale "ONLUS"

- è a conoscenza che, per effetto della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 (art. 2 bis), in caso di false dichiarazioni o di utilizzo di documentazione falsa o non veritiera, l'associazione dovrà restituire l'intero contributo e sarà esclusa, insieme alla persona del dichiarante, dalla possibilità di beneficiare di ogni altro vantaggio economico da parte dell'amministrazione provinciale per un periodo che può raggiungere, nei casi più gravi, anche i dieci anni. Oltre alla predetta sanzione amministrativa sono anche possibili conseguenze penali.

Nota informativa ai sensi dell'art. 13 del Decreto legislativo 196/2003

I dati forniti saranno trattati nel rispetto del decreto legislativo 196/2003 dall'ufficio 15.2 Settore educazione permanente anche in forma digitale ai fini dell'applicazione della L.P. 45/1976. Titolare del trattamento è la Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige. Responsabile del trattamento è la Ripartizione Cultura italiana. Il conferimento dei dati è obbligatorio per l'istruttoria delle domande di assegnazione di contributi ai sensi della legge 45/1976 e per la rendicontazione e liquidazione dei finanziamenti richiesti. In relazione al trattamento dei dati, potranno essere esercitati i diritti di cui all'art. 7 del decreto legislativo 196/2003, tra cui quello di ottenere dal titolare o dal responsabile del trattamento la conferma dell'esistenza o meno dei dati, di conoscere le finalità e le modalità del trattamento, di opporsi, in tutto o in parte, per motivi legittimi, al trattamento di dati personali, ancorché pertinenti allo scopo di raccolta, di richiederne l'aggiornamento, la modifica e la cancellazione.

Luogo e data

Firma leggibile del presidente
dell'associazione

PREVENTIVO SPESE *- 2008

◆ oneri per scrittura di testi e traduzioni	€
◆ elaborazione grafica	€
◆ riproduzione fotografica	€
◆ stampa e produzione	€
◆ spese promozionali	€
◆ spedizione	€
◆ altro	€

TOTALE SPESE PREVISTE €.....
=====

****da documentare con almeno tre preventivi di spesa di tipografie e/o grafici per importi inferiori ad € 5.000,00; gli importi superiori ad € 5.000,00 devono invece essere documentati con almeno cinque preventivi di spesa***

PIANO DI FINANZIAMENTO ANNO 2008

ENTRATE ISTITUZIONALI

- a) quote annuali e contribuzione dei soci €
- b) affitto locali ad associati €
- c) elargizioni a titolo di liberalità da enti pubblici o privati €
- d) contributi comunali (*specificare*) €
- e) altre (*specificare*) €

.....
€

ENTRATE COMMERCIALI

- f) affitto locali a terzi non associati €
- g) entrate da manifestazioni commerciali con vendita di biglietti €
- h) pubblicità (sponsorizzazioni, giornalini, cartellonistica, ecc.) €
- i) altre (*specificare*) €

.....

TOTALE ENTRATE PREVISTE €.....
=====

RIEPILOGO GENERALE DELLE SPESE E DELLE ENTRATE – 2008

- **TOTALE SPESE** €.....
- **TOTALE ENTRATE** €.....
- **STIMA DELLE PRESTAZIONI DI VOLONTARIATO**
di cui all'art. 13 dei vigenti criteri €.....

- **SOMMA A RIPIANO**
per cui si chiede contributo alla Provincia Autonoma di Bolzano
ai sensi della LP 45/76 – Ufficio educazione permanente €

Luogo e data

**Firma leggibile del presidente
dell'associazione**

Dichiarazione relativa ad ulteriori domande di finanziamento presentate all'amministrazione provinciale e ad altri enti

Il/La sottoscritto/a

_____ (nome) _____ (cognome)
presidente o rappresentante legale del

_____ (denominazione dell'ente)

con sede in _____
(via, piazza; num.civico) (C.A.P., città, prov.)

DICHIARA

che per l'esercizio finanziario 2008 ha inoltrato all'Amministrazione provinciale e ad altri enti le seguenti ulteriori domande di finanziamento per le attività sottoelencate:

Domanda ai sensi della L.P. per le seguenti attività/investimenti per una richiesta complessiva di presso (Rip./Ufficio)	_____

	€ _____
Domanda ai sensi della L.P. per le seguenti attività/investimenti per una richiesta complessiva di presso (Rip./Ufficio)	_____

	€ _____
Domanda ai sensi della L.P. per le seguenti attività/investimenti per una richiesta complessiva di presso (Rip./Ufficio)	_____

	€ _____
Domanda (indicare l'ente) per le seguenti attività/investimenti per una richiesta complessiva di presso (Rip./Ufficio)	_____

	€ _____

e si impegna a informare l'ufficio delle ulteriori domande di finanziamento che inoltrerà all'Amministrazione provinciale e ad altri enti per l'anno 2008 successivamente alla presente dichiarazione.

_____ (data)

_____ (timbro e firma)

In fase di rendicontazione dovrà essere fornita una dichiarazione, sottoscritta dal legale rappresentante, attestante i contributi per le attività e gli investimenti ottenuti dagli uffici dell'amministrazione provinciale e di altri enti.

CENSIMENTO OPERATORI CULTURALI

Le ripartizioni culturali della Provincia Autonoma di Bolzano intendono proseguire il censimento degli operatori professionali nel settore culturale.

Viene considerata **occupazione culturale**, secondo ricerche europee sviluppatesi in questo settore, quella correlata alla produzione di opere d'arte, alla gestione di prodotti culturali, eventi, mostre, gestione di biblioteche, musei, teatri, sale di concerto, produzione musicale, intermediazione del pubblico per i consumi culturali, valutazione dei prodotti culturali, lavoro professionale anche alle dipendenze di associazioni e istituzioni culturali ed educative.

Il dato è necessario e utile per le future richieste a sostegno di una maggiore dotazione finanziaria del settore e per la stima dei bisogni formativi dello stesso.

Si prega di compilare la presente scheda solo per collaboratori stipendiati o che abbiano comunque con gli enti sopracitati un **rapporto di lavoro tale da poter essere definito il prevalente sostentamento del proprio reddito globale**

Alla Ripartizione Cultura italiana

ENTE _____

- l'ente non si avvale di collaboratori
 - l'ente si avvale dei seguenti collaboratori
-

COLLABORATORE

<i>Nome</i>	<i>Cognome</i>

M

F

<i>MANSIONE</i>	
-----------------	--

<i>ETÀ</i>		
------------	--	--

<i>TIPO DI COLLABORAZIONE</i>	<input type="checkbox"/> TEMPO PIENO
	<input type="checkbox"/> PART TIME

<i>TIPO DI CONTRATTO DI LAVORO</i>	<input type="checkbox"/> A TEMPO INDETERMINATO
	<input type="checkbox"/> A TEMPO DETERMINATO
	<input type="checkbox"/> A PROGETTO

Firma
